

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 18 (1991)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Communications du SSE

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La Place des Suisses de l'étranger plaît au public

Durant cet été, plus de 50 000 personnes ont fait une halte sur la Place des Suisses de l'étranger à Brunnen, au dire de Peter Hugentobler, qui s'est occupé du pavillon d'information jusqu'à la fin du mois d'octobre.

L'exposition «Rencontre avec la Cinquième Suisse», réalisée par le Secrétariat des Suisses de l'étranger, a exercé un grand pouvoir d'attraction; de même, la «Voie suisse» qui longe le lac d'Uri a attiré de nombreux visiteurs.

Cette année riche en événements a connu deux points culminants: le 4 mai 1991 a eu lieu l'inauguration officielle de la Place des Suisses de l'étranger, en présence de Jean-Pascal Delamuraz,

conseiller fédéral, et de Ulrich Bremi, président du Conseil national; depuis la fin juillet, c'est le toit en forme de coupole de la tente de Botta qui a attiré l'attention du public sur soi; cette tente a offert un cadre approprié pour les participants au Congrès des Suisses de l'étranger et pour la réception du Conseil fédéral in corpore par les Suisses de l'étranger, le 1<sup>er</sup> août 1991.

Il reste à espérer que, l'année prochaine aussi, de nombreux Suisses de l'intérieur et de l'étranger retrouveront la chemin qui conduit à Brunnen. La Place des Suisses de l'étranger, qui vient d'être garni de plantes, est un lieu de rencontre idéal.

SM

## AJAS

Pour répondre aux questions de plus en plus nombreuses des jeunes Suisses et Suissesses de l'étranger concernant la formation et le choix d'un métier, l'AJAS s'est dotée d'une documentation en langue allemande et en langue française. Le cœur de cette documentation rassemble un millier de fiches d'information. Chaque fiche, préparée et mise à jour par les offices d'orientation professionnelle,

correspond à un métier et contient

- la description de la profession
- les aptitudes requises
- les moyens de formation
- le perfectionnement
- la spécialisation
- les professions voisines.

Si vous désirez obtenir des informations concernant la formation, adressez-vous à

AJAS, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16

## Boutique de cadeaux



Le Secrétariat des Suisses de l'étranger vous propose un choix de jolis cadeaux:

Montre (sujet: Place des Suisses de l'étranger)	Fr. 50.-
Epingle	Fr. 5.-*
Autocollant rond	Fr. 3.-*
Autocollant rectangulaire	Fr. 3.-*
Fanion	Fr. 20.-*
Support pour fanion	Fr. 28.-*
T-shirt	Fr. 20.-*
* plus le port	

Veuillez adresser vos commandes à: Madame Ursula Burkhalter, Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16.

## Camp de ski au printemps 1992

A Grimentz, station où l'on est sûr de trouver de la neige même au printemps, le plaisir de skier est garanti. Le ski, pratiqué tous les jours, est organisé sous la forme d'une activité ludique et rendu plus divertissant grâce à la possibilité qui est offerte de faire du snowboard, de la natation, du badminton, etc.

Ce camp convient donc non seulement aux très bons skieurs et skieuses, mais aussi aux débutants.

**Dates et lieu:** du jeudi soir, 2 avril, au samedi matin, 11 avril 1992. Hôtel Le Bouquetin, Grimentz/VS

**Prix:** env. Fr.s. 600.-, y compris l'abonnement de ski et la location des skis.

**Direction du camp:** Edith Lucher, professeur de gymnastique et de sports, responsable du Service des jeunes.

**Conditions:** être âgé de 15 à 25 ans. La mère ou le père doit avoir la nationalité suisse.

**Inscription: jusqu'au 17 février 1992.**

Les bulletins d'inscription peuvent être demandés au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16.

Le nombre des participants est limité à 60.

## Echanges de jeunes

Le programme prévoit pour les jeunes Suisses de l'étranger des séjours de vacances de six semaines dans des familles suisses de notre pays et, en retour, la visite de jeunes venant de Suisse dans des familles de Suisses de l'étranger.

Suivant leurs goûts et leurs intérêts, les jeunes suivent des cours de vacances, font un stage d'une semaine en vue d'un apprentissage professionnel ou tiennent au clair certaines questions en vue de leurs études universitaires.

Cette offre s'adresse aux jeunes et à leurs familles venant des pays suivants:

Argentine, Australie, Belgique, Danemark, Allemagne, Grande-

Bretagne, France, Italie, Canada, Colombie, Pays-Bas, Norvège, Suède, Espagne et Afrique du Sud.

**Date: du 4 juillet au 10 août 1992**

**Conditions:** être âgé de 14 à 20 ans; de 16 à 20 ans pour les jeunes d'outre-mer. Le père ou la mère doit avoir la nationalité suisse.

**Prix:** Fr.s. 400.- frais de voyage non compris.

Sont compris dans ce prix le camp d'introduction, la possibilité de se renseigner individuellement dans les domaines de la formation professionnelle et des études, la journée finale de discussion et l'encadrement.

**Inscription: jusqu'à fin mars 1992.**

Les formules d'inscription peuvent être demandées aux coordinatrices et coordinateurs locaux (voir les pages locales de la «Revue Suisse») ou au Secrétariat des Suisses de l'étranger.

## Vacances d'été

### QUAND?

du 29 juin au 15 août 1992; durée de trois semaines pour chacun

### OÙ?

- dans une famille suisse
- dans une colonie de vacances organisée par nous-mêmes
- dans un home suisse pour enfants

### QUI?

Enfants de nationalité suisse ou dont la mère est suisse de naissance.

### Age: 7 à 15 ans

Les formules d'inscription et des renseignements complémentaires peuvent être demandés aux représentations suisses à l'étranger ou directement à la Fondation pour jeunes Suisses de l'étranger, campagne «vacances», à Zurich.

*Les inscriptions doivent être remises par le canal des représentations suisses à l'étranger compétentes.*

Fondation pour jeunes Suisses de l'étranger, Campagne «vacances», Wattstrasse 3, CH-8050 Zurich, téléphone: 411 313 17 17